


HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-105
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů

*Code of Ethics and Communication Principles in
Employee Relations*

Činnost	Oddělení/Department	Datum/Date	Podpis/Agreed
Zpracoval/ Prepared	Head of HR/GA/IT team Mr. Adam Cívik	19.06.2023	
Přezkoumal/Checked	HR/GA/IT Coordinator Mr. Jaewoong Kwon	19.06.2023	
Schválil/Approved	Executive Director: Mr. Dong Sub Yoon	19.06.2023	

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document ; Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

Obsah

1. Úvodní ustanovení.....	3
2. Rozsah platnosti.....	3
3. Předmluva.....	3
4. Zákazník.....	3
5. Výzva	4
6. Spolupráce	4
7. Lidé.....	6
8. Globalita	8
9. Dodržování etického kodexu a interních předpisů.....	8
10. Závěrečná ustanovení.....	9

HYUNDAI TRANSYS	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No. DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date 1.6.2018
Hyundai Transys Czech, s.r.o	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1 1.7.2023
		Číslo kopie Copy No. 1

1. Úvodní ustanovení

1.1 Společnost Hyundai Dymos Czech, s.r.o. (dále jen „Dymos“ nebo „Společnost“) upravuje tímto dokumentem pravidla firemního chování pro své zaměstnance a stanovuje a popisuje uplatňované postupy a procesy agendy Zaměstnaneckých vztahů (dále jen ER).

1.2 Záměrem společnosti je identifikovat etické zásady, vytvářet vztahy založené na důvěře a zajišťovat dodržování těchto etických zásad.

Hlavním cílem agendy ER je budovat a podporovat zaměstnanecké vztahy, vytvářet příjemné pracovní prostředí a atmosféru na pracovišti.

2. Rozsah platnosti

2.1 Předpis je závazný pro všechny zaměstnance Společnosti.

3. Předmluva

3.1 Etický kodex vychází z klíčových firemních hodnot, tzv. Core Values, kterými jsou Zákazník, Výzva, Spolupráce, Lidé a Globalita.

3.2 Zaměstnanci se zavazují respektovat pravidla tohoto předpisu.

4. Zákazník

4.1 Ctíme interní zákazníky, kterými jsou naši zaměstnanci – kolegové. Jsme si vědomi toho, že přinášejí do firmy lidský kapitál. Díky jejich práci poskytujeme svým dodavatelům kvalitní výrobky.

4.2 Vytváříme bezpečné a spravedlivé pracovní podmínky.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-105
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

4.3 Ctíme svoje externí zákazníky, kterými jsou naši dodavatelé, naši odběratelé a orgány státní správy.

Při jednání s externími zákazníky postupujeme vždy čestně a otevřeně, dodržujeme legislativu státu a firemní předpisy, udržujeme dobré vztahy a jednáme korektně a nestranně.

4.4 Vztahy s externími zákazníky nevyužíváme ve svůj prospěch, ale ve prospěch společnosti. Nepřijímáme ani věcné ani finanční dary s výjimkou předmětů běžného reklamního charakteru (v max. výši 300 Kč).

4.5 Obchodní závazky plníme vždy včas a v požadované kvalitě.

5. Výzva

5.1 Vynakládáme maximální úsilí při vyhledávání problémových míst pracovního procesu a každé zjištění neprodleně nahlásíme přímému nadřízenému.

5.2 Přicházíme s řešeními, která mohou zvýšit efektivitu pracovních činností v návaznosti na úsporu nákladů, snížení administrativy apod.

5.3 Neustále prohlubujeme své znalosti a dovednosti.

5.4 Přijímáme osobní odpovědnost za činnosti, které nám byly svěřeny a za úkoly, které nám byly nadřízeným přiděleny.

6. Spolupráce

6.1 Spolupráce stojí na vzájemné komunikaci na všech úrovních. Interní komunikace využívá níže uvedené kanály:

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

- Nástěnky: důležité oznámení, vizuální zprávy, apod.
- Prezentace v Rest Zone TV: důležité oznámení, vizuální zprávy, obrazová dokumentace z firemních akcí.
- Sociální sítě: vizuální zprávy, obrazová dokumentace z firemních akcí, zaměstnanecké soutěže.
- Informace od vedení: důležité oznámení, vyhlašování zaměstnanců měsíce, apod.
- Manažerské meetingy: sdílení krátkodobých a dlouhodobých informací, výsledků a plánů oddělení.
- Meetingy oddělení: sdílení krátkodobých a dlouhodobých projektů, výsledků a plánů jednotlivců a skupin.
- ER meetingy: nalézání shody v řízení vztahů mezi zaměstnancem a zaměstnavatelem, sdílení krátkodobých a dlouhodobých plánů společnosti

6.2 Podporujeme vzájemnou spolupráci zaměstnanců a externích zákazníků.

6.3 Dodržujeme všechny zákonné předpisy upravující výkon práce, tj. zejména zákoník práce, občanský zákoník, obchodní zákoník, trestní zákoník, Pracovní řád a další vnitřní předpisy v platném znění.

6.4 Netolerujeme nedbalost, zlý úmysl, lajdáctví nebo jakýkoliv úkon naplňující skutkovou podstatu trestného činu či přečinu.

6.5 Respektujeme rozdílné názory a nápady kolegů.

6.6 Názorové konflikty řešíme diskuzí, bez osobních urážek.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

6.7 Při řešení pracovních a obchodních záležitostí dáváme přednost co nejefektivnějším a systémovým řešením. Pokud to vyplývá z povahy situace, upřednostňujeme písemnou formu mezi zúčastněnými stranami s přesnými formulacemi.

6.8 Uvědomujeme si, že každý zaměstnanec je nositelem firemní image nejen svým chováním, ale i svým vzhledem / stylem oblékání. V této souvislosti respektujeme nastavená firemní pravidla oblékání (tzv. dress code) pro různé pracovní příležitosti:

- Oblečení a obuv volíme vždy podle typu příležitosti, kdy společnost věří v přirozenou inteligenci a vkus každého zaměstnance.
- Oblečení by mělo být čisté, vyžehlené, bez viditelných znaků opotřebení nebo zničení. V případě pracovních oděvů řešíme nedostatky v souladu s firemními pravidly.
- Využíváme firemní pracovní oděv a obuv k požadovaným účelům.
- Plně a maximálně efektivně využíváme přidělené osobní ochranné pracovní pomůcky.

7. Lidé

7.1 Plně si uvědomujeme, že lidé jsou naším důležitým aktivem a přistupujeme ke každému zaměstnanci spravedlivě, čestně a důstojně. Jakákoliv diskriminace nebo sexuální, fyzická či psychická obtěžování jsou nepřijatelná.

7.2 Respektujeme své nadřízené, podřízené a všechny spolupracovníky.

7.3 Vytváříme příznivé pracovní podmínky, které respektují jak potřeby společnosti, tak i potřeby jednotlivce.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

7.4 Netolerujeme nerovné zacházení a nerovné příležitosti s ohledem na rasu, pohlaví, národnost, barvu pleti či náboženství.

7.5 Dbáme, aby zaměstnanci byli za odvedenou práci spravedlivě a včas odměňováni.

7.6 Neustále zvyšujeme svou odbornou úroveň a dbáme, aby byl zaměstnancům umožněn jejich osobní růst v návaznosti na zvyšování výkonnosti společnosti.

7.7 Dodržujeme zásady bezpečné práce a pracujeme podle pokynů nadřízeného.

7.8 Maximálně využíváme svůj pracovní potenciál k prospěchu firmy a diskrétně zacházíme se svěřenými informacemi.

7.9 Se svěřeným firemním majetkem nakládáme výhradně pro pracovní účely.

7.10 Jsme si plně vědomi, že pokud svým jednáním způsobíme společnosti škodu, může tuto škodu společnost po nás vyžadovat.

7.11 Podporujeme společné aktivity za účelem řešení dílčích i společných problémů, sdílení krátkodobých i dlouhodobých plánů společnosti, budování vztahů mezi zaměstnanci a šíření dobrého jména společnosti:

- Večeře vedení společnosti
- Večeře vedení společnosti s vedoucími liniiovými pracovníky
- Teambuildingové aktivity
- ER meetingy (TL/GL/HR)
- Family Day
- Horské výšlapy
- Vánoční večírek

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

- Sportovní turnaje
- CSR aktivity
- Individuální konzultace

8. Globalita

- 8.1 Jsme globální společností, která respektuje regionální zvyklosti a pravidla.
- 8.2 Jsme společností se společenskou odpovědností.
- 8.3 Respektujeme multikulturální prostředí a tuto kulturní rozmanitost využíváme ve prospěch společnosti v kterékoliv pobočce na celém světě.
- 8.4 Respektujeme nastavená korporátní pravidla a jednotný vizuální styl.

9. Dodržování etického kodexu a interních předpisů

- 9.1 Pokud existuje podnět z porušování Etického kodexu, jsme povinni zaměstnance upozornit resp. informovat vedení společnosti prostřednictvím svého přímého nadřízeného.
- 9.2 Pokud zaměstnanec usoudí, že předání podnětu přímému nadřízenému není vhodné, kontaktuje přímo oddělení HR.
- 9.3 Podávat podněty můžeme prostřednictvím telefonu, emailem, zprávy přes sociální sítě, poštou, osobním jednáním nebo informačních boxů pro podněty a stížnosti.
- 9.4 Informace o způsobu vyřízení podnětů bude poskytnuta pouze zaměstnanci, který podnět podal.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No. DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date 1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1 1.7.2023
		Číslo kopie Copy No. 1

10. Závěrečná ustanovení

10.1 Tento Etický kodex nabývá účinnosti dnem 1.7.2023.

10.2 Kontrolou dodržování tohoto dokumentu a jeho aktualizaci je pověřen Vedoucí týmu HR.

10.3 Originál tohoto dokumentu je uložen u zpracovatele a kopie v elektronické verzi dostupná.

na serveru. Všechny vytištěné či jinak pořízené kopie jsou považovány za neřízené.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type:	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
	Interní předpis / Internal rule	Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document :	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
	Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Číslo kopie Copy No.	1

Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations

(English version)

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

1. Introductory provision

1.1 This document modifies the rules of corporate behavior for Hyundai Dymos employees and defines and describes the procedures and processes of the Employee Relations Agenda (ER).

1.2 The purpose is to identify the ethical principles, creating relationships based on trust and to ensure respect of the general ethical principles.

The main objective of ER's agenda is to build and promote correct working relationships and to create a pleasant work environment and atmosphere.

2. Range of application

2.1 This directive is obligatory for all the employees of the Company.

3. Preamble

3.1 Ethical Code is based on key corporate values, called Core Values, which are customer, challenge, collaboration, people and globality.

3.2 Employees are committed to respect these rules and follow them.

4. Customer

4.1 We respect our internal customers - our employees, colleagues. We are aware that they bring the human capital to the company. We provide the best quality to our customers because of them.

4.2 We create safe and fair working environment.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

4.3 We respect our external customers, suppliers and government authorities.

We are always honest and truthful while communicating with external customers, we follow the company rules and state legislation, we keep good relations and act fairly and impartially with external customers.

4.4 We do not use the relations with external customer for our own profit but we want the best profit for company. We do not accept the material or financial gifts except the advertising gifts for maximum CZK 300.

4.5 Business obligations are met on time and with the required quality.

5. Challenge

5.1 We search for the possibly problematic situations within our department with all effort and report possible problems to our manager.

5.2 We bring solutions that can improve the efficiency of work while following the cost savings, reduction of administrative etc.

5.3 We are still improving our knowledges and skills.

5.4 We accept personal responsibility for all activities that we have been entrusted with and for work given to us by managers.

6. Collaboration

6.1 Cooperation is based on mutual communication at all levels. Internal communication uses the following channels:

- Bulletins: Important announcements, visual reports.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, S.R.O	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

- Presentation in Rest Zone TV: important announcements, visual reports, company events documentation.
- Social networks: visual reports, company events documentation, employee competitions.
- Management announcements: important announcements, announcement of employees of the month, etc.
- Managerial meetings: Sharing short-term and long-term informations, results and department plans.
- Department meetings: Sharing short-term and long-term projects, results and plans of individuals and groups.
- ER meeting: finding consensus in managing employee-employer relationships, sharing short-term and long-term plans of the company.

6.2 We support the collaboration of employees and external customers.

6.3 We keep all statutory regulations governing the performance of work, ie. the Labor Code, the Civil Code, the Commercial Code, the Criminal Code, the Company Code of Practice and other company directives, as amended.

6.4 We do not tolerate negligence, bad intent, lamentation or any act fulfilling the principle of the law offense.

6.5 We respect different opinions and ideas of our colleagues.

6.6 Opinional conflicts are dealt by discussion, without personal insults.

6.7 We prefer the most effective and system solutions while dealing with working and business issues. We prefer the written deals with precise formulations if it is possible.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No. DCP-HR-105
		Datum vydání / Issue date 1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1 1.7.2023
		Číslo kopie Copy No. 1

6.8 We know that each employee represents the company image by his behaviour and appearance/dress style. According to this we have to follow these rules (dress code):

- Always choose clothing and shoes according to the type of occasion.
- Clothes should be clean, ironed with no visible sign of wearing or damage.
- Workers are provided with company clothing and footwear, also the personal protective equipment is available.

7. People

7.1 We are fully aware that people are our most important asset and we treat each employee fairly, honestly and with dignity. Any discrimination or sexual, physical or mental harassment are unacceptable.

7.2 We respect our supervisors, subordinates and all co-workers.

7.3 We create a good working environment which respect the needs of society and needs of individual aswell.

7.4 We do not tolerate unfair treatment and unequal opportunities with regard to race, gender, nationality, skin color or religion.

7.5 We care about regular wages payment which should be paid on time.

7.6 We care about employees personal growth in relation to increasing company's improvement.

7.7 We require to follow Health and safety rules by employees and to fulfill the managers instructions.

7.8 We expect employees to use the working potential for companies profit and to keep all the descreet provided information secret.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

7.9 We require to use company property for business purpose only.

7.10 Employer can claim damages against employees if it caused by them.

7.11 The Company supports these joint activities to address both partial and common problems, sharing short-term and long-term plans, building employee relationships, and building and promoting corporate public reputation:

- Management dinner
- Company management dinner with leading line workers
- Teambuilding activities
- ER meeting (TL / GL / HR)
- Family Day
- Mountain hikings
- Christmas party
- Sports tournaments
- CSR activities
- Individual consultation

8. Globality

8.1 We are global company who respects local customs and rules and we expect employees to do the same.

8.2 We are social responsible company.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-I05
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

8.3 We encourage employees to respect the multicultural environment and use the culture diversity for the company's profit in any branch all over the world.

8.4 We respect set corporate rules and unified visual style.

9. Abiding by code of ethic and internal regulations

9.1 If there is a complaint about breaking the Code of Ethics, we are required to warn employees or inform management by the direct manager/leader.

9.2 If employee considers it's not appropriate to inform the direct manager/leader, the HR department should be contacted directly.

9.3 We can contact them by the phone, email, social network message, post or personally. We can also use the Question and proposal box placed in the company.

9.4 Information about processing of the complaint will be provide only to employee who complains.

10. Final provisions

10.1 The Code of Ethic is valid as of 1st of July 2023.

10.2 Head of HR Team is responsible for compliance and update of the codex.

10.3 The original of this document is stored at the HR department and copy in electronic form is available on the company intranet. All printed or otherwise obtained copies are considered uncontrolled.

HYUNDAI TRANSYS Hyundai Transys Czech, s.r.o	Druh dokumentu / dokument type: Interní předpis / Internal rule	Evidenční číslo / Registration No.	DCP-HR-105
		Datum vydání / Issue date	1.6.2018
	Název dokumentu / Name of document : Etický kodex a zásady komunikace v oblasti zaměstnaneckých vztahů <i>Code of Ethics and Communication Principles in Employee Relations</i>	Datum revize č.1 Revision date No.1	1.7.2023
		Číslo kopie Copy No.	1

